GB **WARNING**

During installation, the installation guide and the instructions for use which are supplied with the plasma screen itself must also be consulted.

Vogels is never responsible for direct, indirect or consequential damages which arise due to incorrect and/or inexpert mounting, mounting on constructions which are not strong enough, modifications, use other than prescribed, overloading, not working in accordance with the instructions for use, combinations with other than Vogel's products, unintended combinations of Vogel's products.

1. Before use, check if all bolts and nuts are tightened up securely.
2. Use this trolley only on horizontal and stable floors.
3. For moving the trolley, use the handgrips and do not push against the plasma display.
4. When moving the trolley on an uneven floor, we advice to get the plasma display off the trolley to prevent damage.
5. Moving the trolley has to be done with great caution and at least 2 persons.
6. Maximum weight of the plasma display: 300kg / 660lbs.

NL **WAARSCHUWING**

Bij de montage dienen ook de installatie- en gebruiksvoorschriften van het plasmascherm zelf in acht genomen te worden.

Vogels is nooit verantwoordelijk voor directe, indirecte of gevolgschade als gevolg van foutieve en/of ondeskundige montage, montage aan onvoldoende sterke constructies, modificaties, gebruik anders dan voorgeschreven, overbelasting, niet werken volgens de gebruiksaanwijzing, combinaties met andere dan Vogel's producten, onbedoelde combinaties van Vogel's producten.

1. Controleer voor gebruik of alle bevestigingsbouten goed vast zitten.
2. Deze trolley alleen op horizontale en stabiele ondergronden gebruiken.
3. Voor het verrijden van de trolley de handvatten gebruiken en niet tegen plasma scherm zelf duwen.
4. Tijdens verrijden van de trolley over een niet oneven ondergrond adviseren wij om de plasma display van de trolley te verwijderen.
5. Verrijden dient altijd met grote voorzichtigheid te gebeuren en met minimaal 2 personen.
6. Maximaal gewicht plasma scherm 300kg.

F **AVERTISSEMENT**

Lors du montage, les prescriptions d'installation et d'utilisation de l'écran à plasma doivent également être observées.

Vogel's n'est jamais responsable des dommages directs ou indirects résultant d'un montage incorrect et / ou mal réalisé, d'un montage sur des constructions trop peu solides, d'une utilisation à des fins autres que celles prescrites, d'une surcharge, d'une utilisation non conforme au mode d'emploi, de combinaisons avec d'autres produits Vogel's ou des combinaisons involontaires de produits Vogel's.

1. Contrôler avant usage que toutes les vis de fixation sont bien serrées.
2. Ce chariot ne peut être utilisé que sur sols horizontaux et bien plans.
3. Pour déplacer le chariot, utiliser les deux poignées. Ne pas pousser sur l'écran plasma.
4. Lors du déplacement du chariot sur une surface irrégulière, nous conseillons de séparer l'écran plasma du chariot.
5. Le déplacement du chariot doit toujours s'effectuer très soigneusement par 2 pesonnes au minimum.
6. Poids maximal de l'écran plasma: 300kgs.

D **WARNUNG**

Bei der Montage sind auch die Installations- und Verwendungsvorschriften für den Plasmabildschirm selbst zu beachten.

Vogel's ist in keinem Fall verantwortlich für unmittelbare oder mittelbare Schäden bzw. Folgeschäden, die infolge einer fehlerhaften und/oder unsachgemäßen Montage, einer Montage an Konstruktionen mit unzureichender Belastbarkeit, infolge von Modifikationen, vorschriftswidriger Verwendung, Überlastung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung, Kombinationen mit nicht von Vogel's stammenden Produkten oder bestimmungswidrigen Kombinationen der Produkte von Vogel's auftreten.

1. Kontrollieren Sie vor Gebrauch, ob alle Befestigungsschrauben gut angeschraubt sind.
2. Dieser Trolley ist nur auf horizontalen und stabilen Flächen zu gebrauchen.
3. Um den Trolley weg zu fahren, die Handgriffe benutzen und nicht gegen den Plasmabildschirm stoßen.
4. Während des Fahrens des Trolleys über eine unebene Fläche empfehlen wir, um den Plasmabildschirm vom Trolley zu nehmen.
5. Das Fahren des Trolleys sollte immer mit größter Vorsicht und mit minimal 2 Personen geschehen.
6. Maximales Gewicht des Plasmabildschirmes: 300kg.

E **ADVERTENCIA**

Durante la instalación han de observarse también las instrucciones de montaje y de uso de la propia pantalla de plasma.

Vogel's no será responsable de daños directos, indirectos o daños consecuenciales que resulten del montaje incorrecto y/o inexperto, del montaje en construcciones no suficientemente resistentes, de modificaciones, de una utilización no prevista en las instrucciones de uso, de sobrecargas, de trabajar sin observar el modo de empleo, de combinaciones con otros productos de Vogel's o de combinaciones no intencionadas de productos de Vogel's.

1. Antes de su uso, controle si todos los tornillos de fijación están bien sujetos.
2. Este trolley usarlo solo en suelos estables y horizontales.
3. Usar el asa para el desplazamiento del trolley y no empujar contra la pantalla de plasma.
4. Durante el desplazamiento del trolley en suelos irregulares, aconsejamos retirar la pantalla de plasma del trolley.
5. Para el desplazamiento debe realizarse siempre con mucho cuidado y por 2 personas como mínimo.
6. Máximo peso de la pantalla de plasma de: 300kg.

I **AVVERTENZA**

Durante il montaggio fare attenzione alle istruzioni per l'uso e l'installazione dello schermo al plasma.

Vogels declina ogni responsabilità per danni diretti, indiretti o conseguenti ad una installazione errata e/o eseguita da persone inesperte, al montaggio su strutture non sufficientemente robuste, a modifiche, ad un impiego diverso da quanto indicato, a sovraccarichi, ad interventi non previsti dalle istruzioni per l'uso, all'abbinamento di supporti ed accessori non di marca Vogels o ad eventuale combinazione di prodotti Vogels non idonei a quella installazione.

1. Prima dell'uso controllare che tutti i dadi e bulloni siano fissati saldamente.
2. Utilizzare il carrello solamente su superfici piane.
3. Per spostare il carrello, utilizzare le apposite impugnature e non far leva sullo schermo del televisore al plasma.
4. Quando si sposta il carrello su una superficie non perfettamente piana, si consiglia di togliere il plasma dal carrello al fine di evitare eventuali danneggiamenti.
5. Per muovere il carrello si consiglia la massima cautela (almeno in due persone).
6. Portata massima del carrello: Kg. 300.

P **AVISO**

Durante a montagem, devem também ser respeitadas as instruções de instalação e de utilização da própria tela de plasma.

A Vogel's nunca é responsável por danos direitos, indireitos, ou causados por uma montagem incorreta e/ou incompetente, uma montagem em construções insuficientemente resistentes, modificações, utilização diferente da prevista, sobrecarga, não trabalhar segundo as instruções de utilização, combinações com outros produtos que não sejam da Vogel's, combinações despropositadas de produtos da Vogel's.

1. Antes do uso, verificação se todos os parafusos forem apertados acima de firmemente.
2. Use este trolley somente em assoalhos horizontais e estáveis.
3. Para mover o trolley use os apertos de mão e não empurra contra a pantalha de plasma.
4. Ao mover o trolley num assoalho desigual, nós conselho de retirar a pantalha de plasma do trolley para prevenir danos.
5. Mover o trolley tem que ser feito com grande cautela e pelo menos 2 pessoas.
6. Peso máximo da pantalha de plasma: 300 quilogramas / 660lbs.

S **VARNING!**

Följ installations- och användarföreskrifterna vid montering av plasmaskärmen.

Vogels kan inte på något sätt ansvara för direkt eller indirekt skada till följd av fel och/eller dålig montering, montering på för svaga material, modifikationer, fel användning, överbelastning, försummelse att följa instruktionerna, kombinationer med produkter från andra tillverkare eller fel kombination av produkter från Vogel.

1. Före användande, se till att bultar och muttrar är ordentligt fastskruvade.
2. Använd denna vagn enbart på horisontala och stabila golv.
3. För flyttning av vagnen, använd handtagen och tryck inte emot plasma displayen.
4. För flyttning av vagnen på ojämt golv, ta bort plasma displayen från vagnen för att undvika skador.
5. Förflyttning av vagnen måste göras mycket försiktigt och minst av två personer.
6. Maximum weight of the plasma display: 300kg / 660lbs.

PL **UWAGA**

W celu montażu należy także przestrzegać przepisów zawartych w instrukcji instalacji i obsługi dotyczącej ekranu plazmowego.

Vogels nigdy nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody bezpośrednie czy pośrednie powstałe w wyniku niesprawnego oraz/lub niefachowego montażu, montażu do konstrukcji o niewystarczającej wytrzymałości, modyfikacji, użycia sprzętu w sposób odstępujący od przeznaczonego, przeciążenia, wykonywania prac niezgodnych z instrukcją obsługi oraz połączenia sprzętu z innymi produktami nie będącymi produktami Vogel i niewłaściwego połączenia produktów Vogel.

1. Przed użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy mocujące są właściwie przytwierdzone.
2. Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie na równym i stabilnym horyzontalnym podłożu.
3. W celu przemieszczenia wózka, zawsze użyj uchwytów, i nigdy nie pchaj ekranu plazmowego.
4. W przypadku konieczności przemieszczenia wózka po nierównym podłożu, radzimy demontaż ekranu plazmowego.
5. W trakcie przemieszczania wózka należy zachować ostrożność. Wózek powinny przemieszczać przynajmniej dwie osoby równocześnie.
6. Maksymalny ciężar odbiornika plazmowego nie może przekraczać 300kg.

RUS **ВНИМАНИИЕ!**

Тщательно соблюдать инструкции по установке и эксплуатации для ТВ с экраном «плаэма»

Фогельс ни в коем случае не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб или последствия такого ущерба, вызванного неправильным и / или несоответствующим нормам монтажом, монтажом на конструкциях с недостаточной нагруэкой, вследствие иэменений, использования указанного оборудования не по наэначению, иэбыточной нагруэки, чесоблюдения не по наэначению, иэбыточной нагруэки, несоблюдения инструкций по эксплуатации, сочетания с продыкцией, не произведимой Фогельс, или непредусмотпенных сочетаний продукции Фогельс.

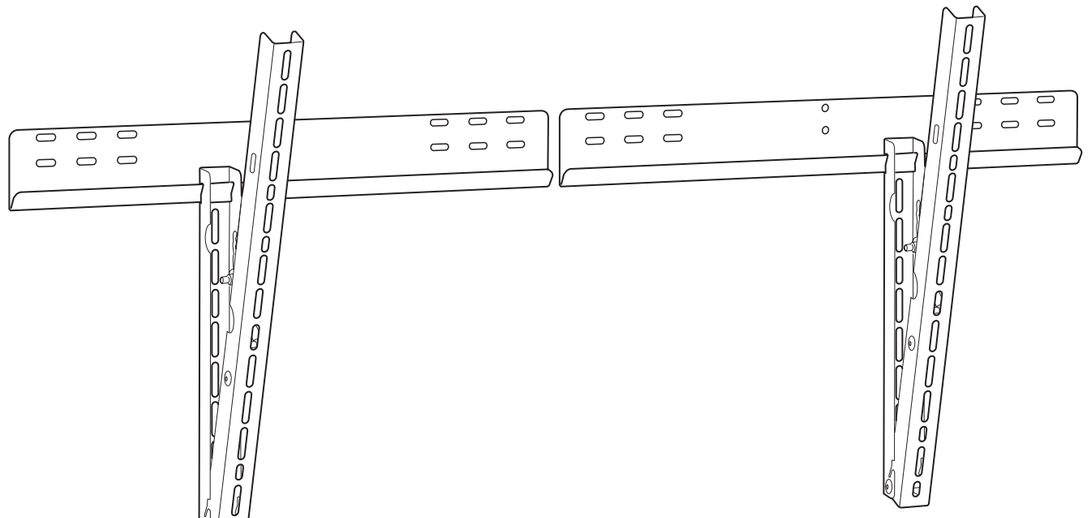
1. Перед использованием убедитесь, что все болты и гайки надежно закручены.
2. Используйте эту напольную подставку только на устойчивых горизонтальных поверхностях.
3. Для перемещения подставки используйте ручки и ни в коем случае не наваливайтесь на дисплей.
4. В случае перемещения подставки по неровной поверхности, мы рекомендуем предварительно снять плазменный дисплей с подставки во избежание каких-либо повреждений.
5. Передвижение подставки рекомендуется производить очень аккуратно и 2 персонами.
6. Максимальный вес плазменного дисплея: 300кг / 660lbs.

0905027

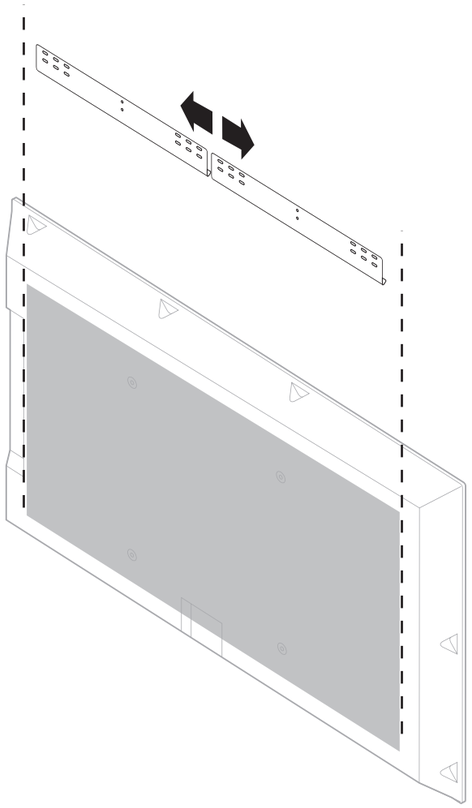
vogel's® Professional

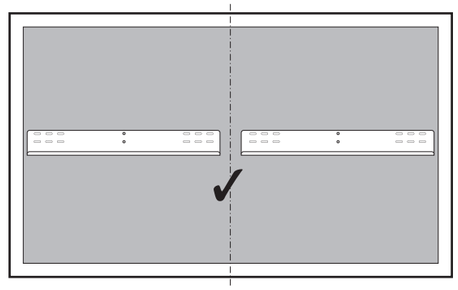
PFW 185

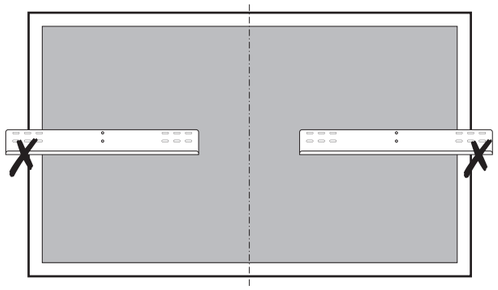
LCD/Plasma wall support XL

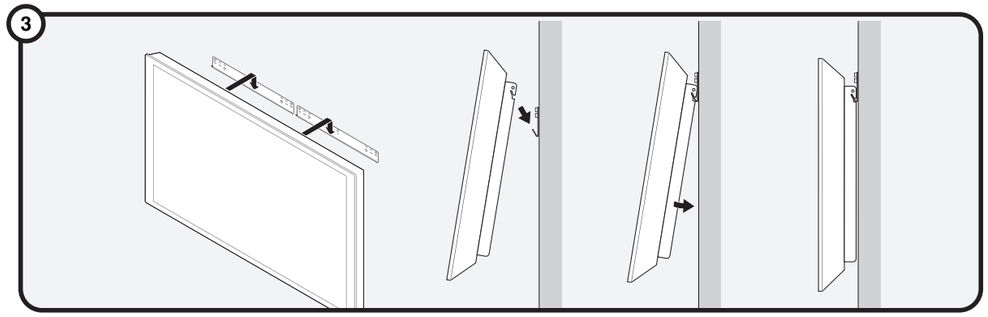


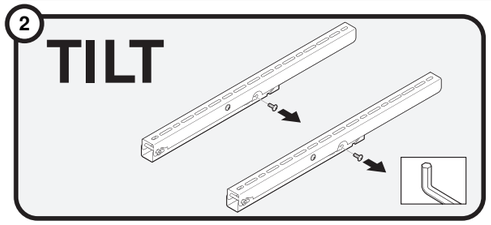
Mounting instructions
Montagevoorschrift
Instructions de montage
Montageanleitung
Guía de montaje
Istruzioni di montaggio
Instruções de montagem
Monteringsanvisning
Instrukcja montażu
Рекомендации по установке

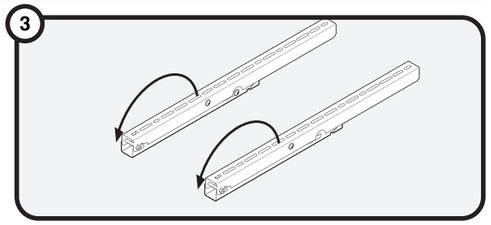


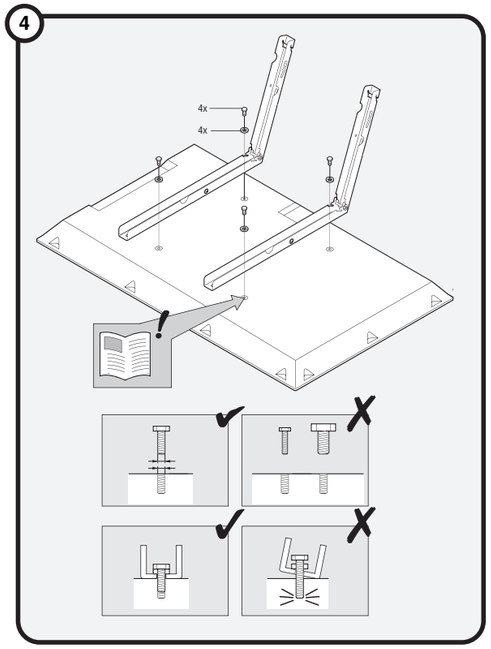


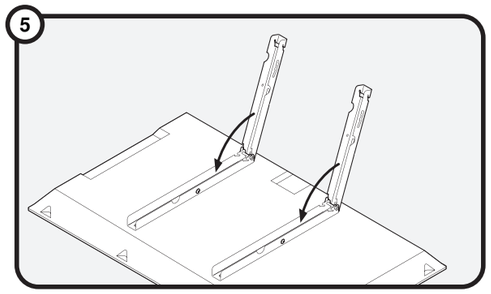


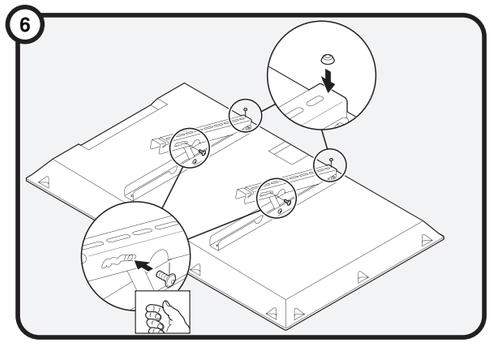

3

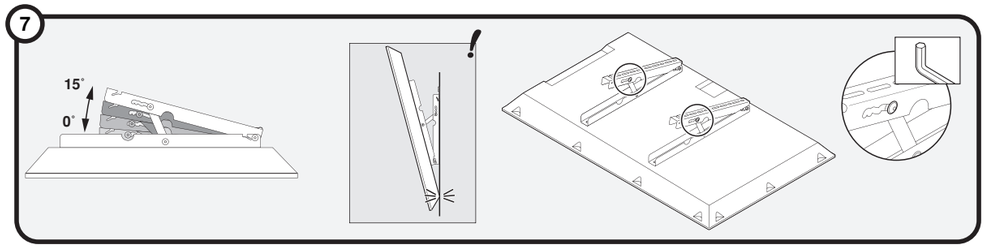

2
TILT

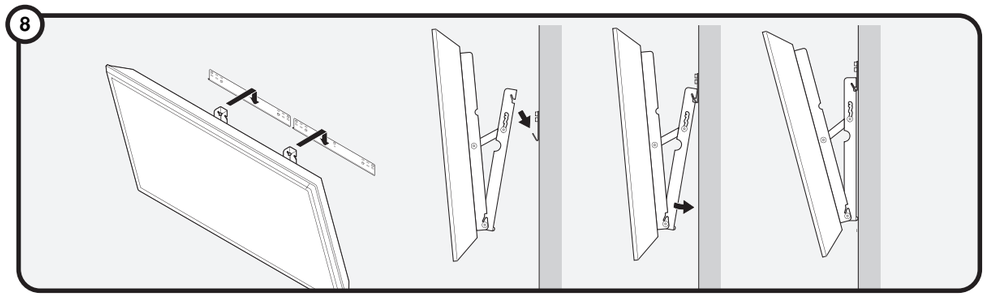

3

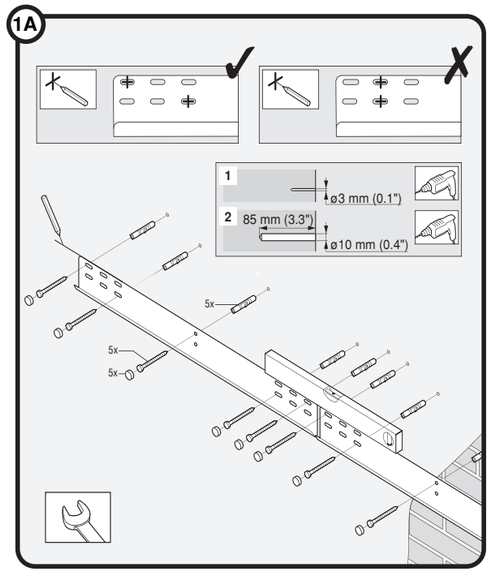

4
4x
4x
!

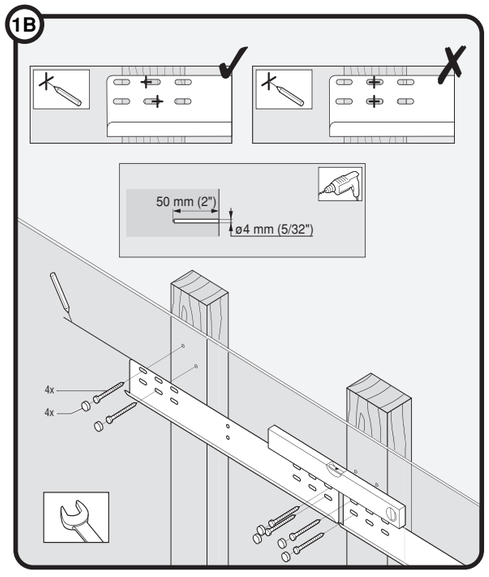

5

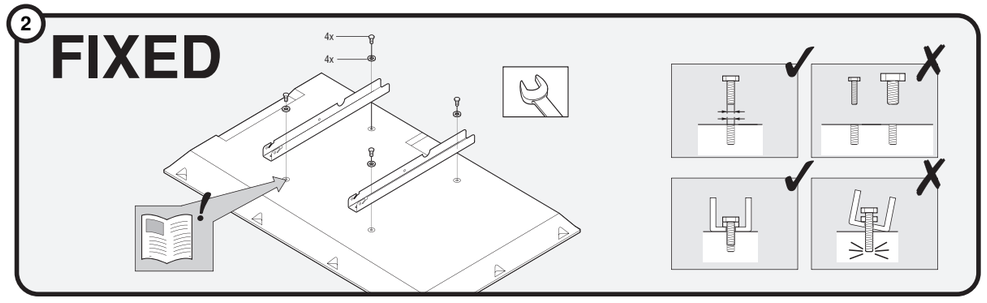

6


7
15°
0°
!


8


1A
1
ø3 mm (0.1")
2
85 mm (3.3")
ø10 mm (0.4")
5x
5x
5x


1B
50 mm (2")
ø4 mm (5/32")
4x
4x


2
FIXED
4x
4x
!